

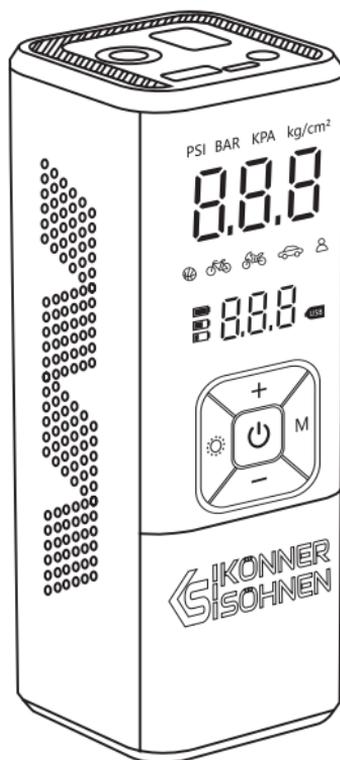
¡Por favor, lea con cuidado este manual antes de usar!

Manual del Propietario



## Compresor de automóvil

KS P20





Gracias por su compra de productos **Könnner & Söhnen®**. Este manual contiene una breve descripción sobre seguridad, uso y eliminación de errores. Se puede encontrar más información en la sección de soporte de la página del fabricante original: [konner-sohnen.com/manuals](http://konner-sohnen.com/manuals)

También puedes ir a la sección de soporte y descargar la versión completa del manual escaneando el Código QR, o en la página del importador oficial de productos **Könnner & Söhnen®**: [www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)



*¡Por favor, lea con cuidado este manual antes de usar!*

El fabricante reserva el derecho de hacer cambios dentro de los generadores, lo cual quizás no se vea reflejado en este manual. Imágenes y fotos del producto pueden variar de su apariencia real. Al final de este manual puedes conseguir información de contacto que puedes usar en caso de que ocurra algún problema.

Toda la información especificada en este manual operacional es la más reciente desde el momento de su publicación. Puedes encontrar la lista actual de los centros de servicio en la página oficial del importador: [www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)



**¡ATENCIÓN – PELIGRO!**



**No seguir las recomendaciones marcadas con esta señal puede provocar lesiones serias del operador o de terceros.**



**¡IMPORTANTE!**



**Información importante mientras se opera con la máquina.**

## INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD

### 1

1. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el dispositivo.
2. Mantenga a los niños y animales alejados de la zona de funcionamiento del dispositivo.
3. No utilice el producto cerca de sustancias explosivas, gases o en ambientes polvorientos.
4. No permita que el dispositivo se sobrecaliente, no lo utilice cerca del fuego, no fume cerca de él, no lo deje expuesto a la lluvia ni lo sumerja en agua.
5. La temperatura de almacenamiento del dispositivo no debe superar los 60 °C.
6. No realice ninguna acción que pueda causar daños mecánicos.
7. No desmonte ni modifique el dispositivo sin autorización.



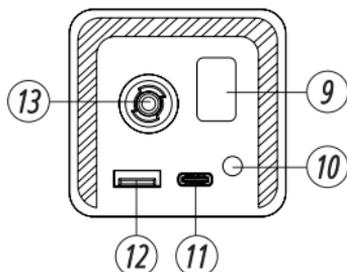
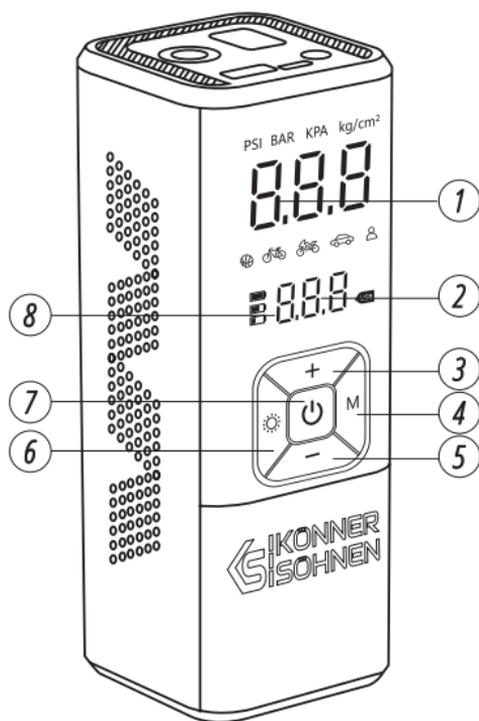
¡ATENCIÓN!



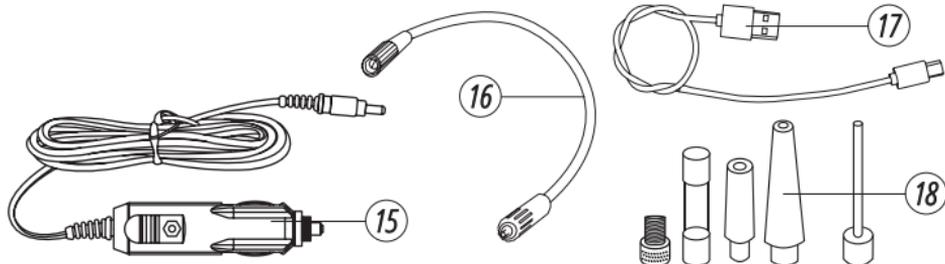
¡Atención! Al bombear, el dispositivo se calienta, tenga cuidado y no toque directamente las partes metálicas. No bombee durante más de 8 minutos. Deje que el dispositivo se enfríe durante al menos 5-10 minutos.

## VISIÓN GENERAL

2



1. Presión atmosférica en tiempo real
2. Presión de aire preestablecida
3. Botón "+"
4. Modo de selección
5. Botón "-"
6. Interruptor de iluminación LED/ conmutación de unidades
7. Botón ON/OFF
8. Indicador de batería
9. Iluminación LED
10. Enchufe del encendedor de 12 V
11. Entrada Type-C
12. Salida USB
13. Puerto de manguera



## EL PAQUETE INCLUYE:

- Compresor de aire
- Bolsa de almacenamiento
- 15. Cable del encendedor de cigarrillos
- 16. Tubo de inflación
- 17. Cable Type-C
- 18. Boquillas



**¡IMPORTANTE!**



**El fabricante se reserva el derecho de hacer cambios y/o mejoras en el diseño, conjunto de componentes y atributos técnicos sin aviso y sin incurrir en obligación. Las imágenes de este manual son esquemáticas y puede que no coincidan con los parámetros del producto original.**

## ESPECIFICACIONES

3

<b>Modelo</b>	<b>KS P20</b>
<b>Batería</b>	6000 mAh/22.2 Wh
<b>Potencia</b>	120 W
<b>Tensión de carga</b>	5 V
<b>Tiempo de carga</b>	4-5 horas
<b>Presión neumática</b>	150 Psi
<b>Dimensiones brutas (L×W×H)</b>	210×118×73 mm
<b>Peso bruto</b>	0.9 kg
<b>Temperatura de trabajo</b>	(-10 °C) – (+45 °C)

## OPERACIÓN

4

1. Para encender el producto pulse el botón de encendido durante 3 segundos, para apagarlo - mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.
2. Para empezar a trabajar - pulse brevemente el botón de encendido. El inflado se detendrá automáticamente cuando se alcance el valor preestablecido.
3. La pantalla muestra el estado de la batería, es decir, 3 celdas - 70-100% de carga, 2 celdas - 30-70%, 1 celda - 5-30% y si parpadea - la batería está totalmente descargada (menos del 5%).

## CARGA

Cargue el producto con la entrada de carga Type-C 1A, utilice el cable de carga (viene en el complejo) y el adaptador de corriente (no viene en el complejo). No utilice el producto durante la carga.

## AGUJA DE BOLAS

Los balones, como los de baloncesto y fútbol, necesitan llenarse con una aguja para balones.

**Inflado:** Primero conecte la aguja de bola firmli, inserte la aguja en el orificio de llenado del balón para inflarlo.

## ARRANQUE CC

Inicie el inflado con la manguera de alta presión (conéctela firmemente) o utilice el cable de carga para conectar el puerto de CC "⊙" del producto y el encendedor de cigarrillos del automóvil y presione prolongadamente el botón INTERRUPTOR "⏻".

## CAMBIO DE MODO

Hay 5 modos:

- modo coche (0.1 – 4.4 Bar)
- modo motocicleta (0.1-3.7 Bar)
- modo bicicleta (2-150 PSI)
- modo personalizado (2-150 PSI)
- modo de inflado de equipo deportivo (0 – 15 PSI)

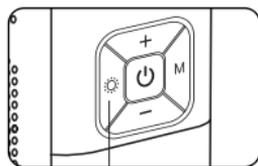
## CONMUTACIÓN DE LA UNIDAD

Pulse brevemente "☀️" para cambiar la unidad de visualización de la presión atmosférica.

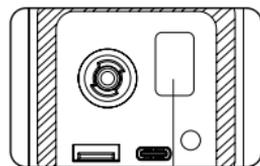
Fórmula de conversión de unidades: **(1 BAR=14.5 PSI)**

## ILUMINACIÓN LED

Pulse prolongadamente "☀️" para encender y apagar la iluminación LED.



Interruptor de luz LED



Conmutación LED

## PRESIÓN PREFIJADA

Utilice "+" y "-" para ajustar el valor deseado para inflar. El producto tiene función de memoria y la próxima vez empezará a funcionar utilizando los valores preestablecidos.

## TÉRMINOS DE SERVICIO DE GARANTÍA

5

La garantía internacional del fabricante es de 1 año. El período de garantía comienza desde la fecha en la compra. En los casos en que el período de garantía sea superior a 1 año de acuerdo con la legislación local, póngase en contacto con su distribuidor local. El vendedor del producto es responsable de garantizar la garantía. Por favor contacte al vendedor para obtener su garantía. Dentro del período de garantía, si el producto falla debido a fallos en el proceso de producción, se le intercambiará por el mismo producto o se le reparará el fallo.

Todas las fallas causadas por el fabricante durante el período de garantía serán solucionadas sin cargo. El reparo de la garantía se llevará a cabo solo si tiene la tarjeta de garantía totalmente completada, la firma del comprador de la aceptación de los términos de la garantía, así como un documento que respalde la compra (recibo, comprobante de venta o factura). En la ausencia del mismo, al igual que en el caso de errores o correcciones no autenticadas por sello del vendedor o inscripciones ilegibles en la tarjeta de garantía o cupón desprendible, no se realizará ningún reparo de garantía, no se acepta objeción alguna sobre la calidad, y la tarjeta de garantía será retirada por el centro de servicio como inválida. El dispositivo se acepta para su reparo y limpieza completa.



# EC Declaration of Conformity

Nr. 160

The following products have been tested by us with the listed standards and found in compliance with the European Community Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC.

Manufacturer: DIMAX INTERNATIONAL GmbH  
Address: Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany  
Product: Jump starter with air compressor "Könner & Söhnen"  
Type / Model: KS JS-2000  
Product: Air compressor "Könner & Söhnen"  
Type / Model: KS P10, KS P20, KS P30

The statement is based on a single evaluation of above mentioned products. It does not imply an assessment of the whole production and does not permit the use of the test lab. logo. The manufacturer should ensure that all product in series production are in conformity with the product sample detailed in this report. The applicant should hold the whole technical report at disposal of the competent all the right.

Applied EC Directives: 2014/30/EU Electromagnetic compatibility Directive (EMC)  
EU RoHS 11/65/EU Annex II amending Annex 2015/863/EU  
and amending Annex (EU) 2017/2102

Applied Standards: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021  
EN 61000-4-2:2009, EN IEC 61000-4-3:2020,  
EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014+A1:2017,  
EN 61000-4-6:2014, EN 61000-4-8^2010,  
EN IEC 61000-4-11:2020  
IEC 62321-5:2013&IEC 62321-4:2013+A1:2017&  
IEC 62321-7-2:2017 & IEC 62321-6:2015 & IEC 62321-8: 2017  
& IEC 62321-3-1:2013 & IEC 62321 -7-1:2015



Issued Date: 2023-08-10  
Place of issue: Duesseldorf  
General director: Fomin P.

*P. Fomin*

DIMAX  
International  
GmbH  
Struss-Nr: 103 5722 2493  
Uffendörp: DKG296177274

We DIMAX INTERNATIONAL GmbH hereby declare that specified above conforms covering European Parliament and Council Directives, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC of 26 February 2014. The CE mark above can be used under the responsibility of manufacturer. After completion of an EC declaration of Conformity and compliance with all relevant EC directives.

## CONTACTOS

**Deutschland:**

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH. Importeur und Vertreter in Deutschland: DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC. innovationtrade8@gmail.com, [www.konner-sohnen.com/de](http://www.konner-sohnen.com/de)

---

**The United States:**

KS Energy Solutions, Inc. Balcones Drive STE 100 Austin, TX 78731, USA

**Authorized Warranty Service**

support.us@dimaxgroup.com

[www.konner-sohnen.com/en-us](http://www.konner-sohnen.com/en-us)

---

**The United Kingdom:**

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

**Technical support**

support.uk@dimaxgroup.de

[www.konner-sohnen.com/en-gb](http://www.konner-sohnen.com/en-gb)

---

**European Union:**

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC. innovationtrade8@gmail.com, [www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)

---

**France:**

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC. innovationtrade8@gmail.com, [www.konner-sohnen.com/fr](http://www.konner-sohnen.com/fr)

---

**España:**

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.

Ensamblado en la República Popular

china.innovationtrade8@gmail.com, [www.konner-sohnen.com/es](http://www.konner-sohnen.com/es)

---

**Polska:**

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce: DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.

innovationtrade8@gmail.com, [www.konner-sohnen.com/pl](http://www.konner-sohnen.com/pl)

---

**Україна:**

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні: ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС"

вул. Електротехнічна 47, 02232, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР

[www.konner-sohnen.com/ua](http://www.konner-sohnen.com/ua)